HOPPSTAR artist

Produkt Name.: ARTIST
Model No.: 20220816

EN Manual
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale
FR Manuel
ES Manual
PT Manual
EL Εγχειρίδιο
NL Gebruiksaanwijzing
DA Manuel
SV Manuell
PL Ręczne
SL Ročno
SK Упутство
CS Návod
SR Упутство
HU Kézikönyv

DESIGNED IN AUSTRIA
MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE

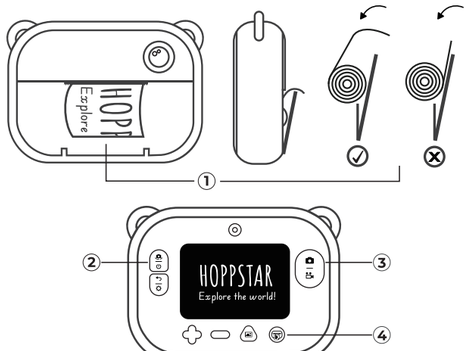
Manufacturing Date/ Batch No.
See product sticker

0-3

HOPPSTAR GmbH
Steiffstrasse 1, 4710 Grieskirchen
AUSTRIA / info@hoppstar.com

www.hoppstar.com

BPA FREE EN 71 RoHS MA



EN / Button description
1.When put in paper, open the paper compartment from both sides and load the paper in the correct direction. Please use 57mm*30mm thermosensitive paper. Please put the paper in the right direction and leave part of it outside.
2.Long press the power button for 2 seconds to power on or power off, short press to switch the camera.
3.Press only once to take a photo and long press to record a video.
4.Press the print button to take a photo and print the photo. Photos can be printed directly in album mode.

DE / Beschreibung der Schaltflächen
1.Öffnen Sie beim Einlegen von Papier das Papierfach von beiden Seiten und legen Sie das Papier in die richtige Richtung ein. Bitte benutzen Sie 5.7mm -30mm Thermopapier. Bitte geben sie das Papier in der richtigen Richtung ein und lassen sie einen Teil außen.
2.Drücken Sie den Knopf für 2 Sekunden um die Kamera ein- bzw. auszuschalten. Drücken Sie den Knopf kurz um die Kamera zu wechseln.
3.Drücken Sie den Knopf einmal kurz um ein Foto zu machen, drücken Sie den Knopf lange um ein Video zu machen.
4.Drücken sie die Drucktaste, um ein Bild zu drucken; Bilder können im Fotoalbum direkt ausgedruckt werden.

IT / Descrizione del pulsante
1.Quando si inserisce la carta, aprire il vano carta da entrambi i lati e caricare la carta nella direzione corretta. Utilizzare carta termosensibile da 57 mm x 30 mm. Metti la carta nella giusta direzione e lasciane una parte all'esterno.
2.Premere a lungo il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere o spegnere, premere brevemente per accendere la fotocamera.
3.Premi una sola volta per scattare una foto e premi a lungo per registrare un video.
4.Premere il pulsante di stampa per scattare una foto e stampare la foto. Le foto possono essere stampate direttamente in modalità album.

FR / Description du bouton
1.Lors du chargement du papier, ouvrez le compartiment à papier des deux côtés et chargez le papier dans le bon sens. Veuillez utiliser du papier thermosensible de 57mm X 30mm. Veuillez mettre le papier dans le sens approprié et en laisser une partie du papier à l'extérieur.
2.Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour démarrer ou arrête l'appareil, appuyez court pour activer ou désactiver la caméra.
3.Appuyez une seule fois pour prendre une photo et appuyez longuement pour enregistrer une vidéo.
4.Appuyez sur le bouton d'impression pour prendre une photo et l'imprimer. Les photos peuvent être imprimées directement en mode album.

ES / Descripción de los botones
1.Cuando se coloque el papel, abra el compartimento de papel por ambos lados y cargue el papel en la dirección correcta. Utilice papel termo-sensible de 57 mm*30 mm. Por favor, coloque el papel en la dirección correcta y deje parte de él fuera.
2.Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender o apagar o presione brevemente para cambiar la cámara.
3.Pulse solo una vez para tomar una foto y mantenga pulsado para grabar un vídeo.
4.Pulse el botón imprimir para tomar una foto e imprimir la foto. Las fotos se pueden imprimir directamente en modo álbum.

PT / Descrição do botão
1.Quando colocar o papel, abra o compartimento do papel de ambos os lados e carregue o papel na direção correta. Utilize papel termossensível de 57 mm* 30 mm. Coloque o papel na direção certa e deixe parte dele de fora.
2.Pressione de forma contínua durante 2 segundos para ligar e desligar, pressione brevemente para alternar a câmera.
3.Pressione apenas uma vez para tirar uma fotografia e pressione de forma contínua para filmar.
4.Pressione o botão de imprmir para tirar uma fotografia e imprimi-la. As fotos podem ser impressas diretamente no modo álbum.

EL / εγγραφή κουμπιού
1.Όταν τοποθετείτε σε χαρτί, ανοίξτε τη θήκη χαρτιού και από τις δύο πλευρές και τοποθετήστε το χαρτί στη σωστή κατεύθυνση. Χρησιμοποιήστε θερμοευαίσθητο χαρτί 57mm*30mm. Τοποθετήστε το χαρτί στη σωστή κατεύθυνση και αφήστε ένα μέρος του έξω.
2.Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση, πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε την κάμερα.
3.Πατήστε μόνο μία φορά για να τραβήξετε μια φωτογραφία και πατήστε παρατεταμένα για εγγραφή βίντεο.
4.Πατήστε το κουμπί εκτύπωσης για να τραβήξετε μια φωτογραφία και να εκτυπώσετε τη φωτογραφία. Οι φωτογραφίες μπορούν να εκτυπωθούν απευθείας σε λειτουργία άλμπουμ.

NL / Beschrijving van de knop
1.Open het papiercompartiment aan beide zijden en plaats het papier in de juiste richting. Gebruik thermisch gevoelig papier van 57mm*30mm. Plaats het papier in de juiste richting en laat een deel erbuiten.
2.Druk lang op de aan/uit-knop gedurende 2 seconden om de camera in of uit te schakelen, druk kort om van camera te veranderen.
3.Slechts één keer drukken om een foto te maken en lang drukken om een video op te nemen.
4.Druk op de afdrukknop om een foto te maken en de foto af te drukken. Foto's kunnen direct vanuit de albummodus worden afgedrukt.

DA / Beskrivelse af knappen
1.Når du lægger papir i, skal du åbne papirrummet fra begge sider og lægge papiret i den rigtige retning. Brug 57 mm*30 mm varmefølsomt papir. Læg venligst papiret i den rigtige retning og lad en del af det ligge udenfor.
2.Tryk længe på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at tænde eller slukke, og tryk kort for at skifte kameraet.
3.Tryk kun én gang for at tage et foto, og tryk længe for at optage en video.
4.Tryk på udskriftsknappen for at tage et billede og udskrive billedet. Fotos kan udskrives direkte i albumtilstand.

SV / Knappbeskrivning
1.När du lägger i papper öppnar du pappersfacket från båda sidor och fyller på papperet i rätt riktning. Använd 57 mm * 30 mm värmekänsligt papper. Lägg papperet åt rätt håll och lämna en del av det utanför.
2.Tryck länge på strömbrytaren i 2 sekunder för att slå på eller stänga av, kort tryck för att växla kameran.
3.Tryck bara en gång för att ta ett foto och tryck länge för att spela in en video.
4.Tryck på utskriftsknappen för att ta ett foto och skriva ut fotot. Foton kan skrivas ut direkt i albumläge.

PL / Opis przycisków
1.Przy ładowaniu papieru, otwórz pojemnik na papier z obu stron i załaduj go we właściwym kierunku. Należy użyć papieru termoczułego o wymiarach 57 mm x 30 mm. Papier należy włożyć we właściwą stronę tak, aby jego część wystawała na zewnątrz.
2.Długie wciśnięcie przez 2 sekundy włącza lub wyłącza aparat. Krótkie wciśnięcie służy do przełączania.
3.Wciśnij przycisk krótko, aby zrobić zdjęcie lub dłużej, aby zacząć nagrywać film.
4.Wciśnij przycisk drukowania, aby zrobić zdjęcie i je wydrukować. Zdjęcia można drukować bezpośrednio w trybie albumu.

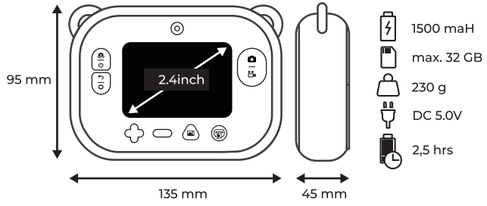
SL / Opis gumba
1.Ko vstavite papir, odprite predal za papir z obeh strani in naložite papir v pravilni smeri. Prosimo, uporabite 57 mm * 30 mm termoobčutljiv papir. Prosimo, da papir postavite v pravo smer in pustite del njega zunaj.
2.Dolgo držite gumb za vklop 2 sekundi, da vklopite ali izklopite fotoaparat, s kratkim pritiskom pa preklopite na fotoaparat.
3.Pritisnite samo enkrat, da posnamete fotografijo, in držite dolgo, da posnamete video.
4.Pritisnite gumb za tiskanje, da posnamete fotografijo in jo natisnete. Fotografije je mogoče natisniti neposredno v albumskem načinu.

SK / Popis tlačidiel
1.Pri vkladaní papiera otvorte priehradku na papier z oboch strán a vložte papier správnym smerom. Použite termosenzitívny papier s rozmermi 57 mm*30 mm. Položte papier správnym smerom a časť z neho nechajte vonku. 2.Dlhým stlačením na 2 sekundy zariadenie zapnete/vypnete (ON/OFF), krátkym stlačením prepnete fotoaparát. 3.Jedným stlačením urobíte fotografiu a dlhým stlačením nahráte video. 4.Stlačením tlačidla Tlačiť urobíte fotografiu alebo ju dáte tlačiť. Fotografie môžete tlačiť priamo v režime albumu.

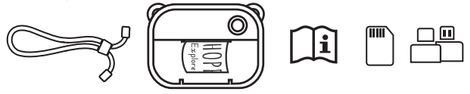
CS / Popis tlačítek
1.Při vkládání papíru otevřete přihrádku na papír z obou stran a vložte papír správným směrem. Používejte termosenzitivní papír o rozměrech 57 mm × 30 mm. Vkládejte papír správným směrem a část nechte venku. 2.Dlouhým stisknutím tlačítka napájení na 2 sekundy fotoaparát zapnete nebo vypnete, krátkým stisknutím fotoaparát zapnete. 3.Pouze jedním stisknutím pořídíte fotografii a dlouhým stisknutím nahrajete video. 4.Stisknutím tlačítka tisku pořídíte fotografii a vytisknete snímek. Fotografie lze tisknout přímo v režimu alba.

SR / Опис дугмади
1.Kada se umetne papir, otvoriti odeljak za papir sa obe strane i umetnuti papir u pravom smeru. Koristiti termoosetljivi papir 57 mm * 30 mm. Postaviti papir u pravom smeru i ostaviti deo vani.
2.Dugme za napajanje dugo pritisnuti u trajanju od 2 sekunde za uključivanje ili isključivanje, kratko pritisnuti za uključivanje kamere. 3.Pritisnuti samo jednom za snimanje fotografije i pritisnuti dugo za snimanje video zapisa. 4.Pritisnuti dugme za štampanje za snimanje i štampanje fotografije. Fotografije se mogu štampati direktno u režimu albuma.

HU / A gombok leírása
1.Papír behelyezésekor nyissa ki a papírrekeszt mindkét oldalról, és a megfelelő irányba töltse be a papírt. Kérjük, használjon 57 mm*30 mm-es hőérzékeny papírt. Kérjük, a papírt a megfelelő irányba helyezze be, és egy részét hagyja kilógni. 2.A bekapcsoláshoz vagy kikapcsoláshoz hosszan (2 másodpercig) nyomja meg a bekapcsológombot, a kamera bekapcsolásához röviden nyomja meg. 3.Fénykép készítéséhez csak egyszer nyomja meg a gombot , és videó rögzítéséhez hosszan nyomja meg. 4.Fénykép készítéséhez és a fénykép kinyomtatásához nyomja meg a nyomtatás gombot. A fényképek közvetlenül album módban nyomtathatók ki.



EN: Package includes / **DE:** Die Verpackungseinheit enthält / **IT:** La confezione include / **FR:** Le kit comprend / **ES:** El paquete incluye / **PT:** O pacote inclui / **EL:** Το πακέτο περιλαμβάνει / **NL:** Inhoud van de verpakking / **DA:** Pakken indeholder / **SV:** Paketet innehåller / **PL:** Opakowanie zawiera
SL: Paket vključuje / **SK:** Balenie obsahuje / **CS:** Balení obsahuje / **SR:** Пакет укључује
HU: A csomag tartalma



EN: Photo mode, **DE:** Foto-Modus, **IT:** Modalità foto, **FR:** Mode photo, **ES:** Modo foto, **PT:** Modo de fotografia, **EL:** Λειτουργία φωτογραφίας, **NL:** Fotomodus, **DA:** Fototilstand, **SV:** Fotoläge, **PL:** Tryb zdjęcia, **SL:** Način fotografiranja, **SK:** Režim fotografovania, **CS:** Režim fotografování, **SR:** Режим фотографије, **HU:** Fotó mód

EN: Video mode, **DE:** Video-Modus, **IT:** Modalità video, **FR:** Mode vidéo, **ES:** Modo de video, **PT:** Modo de vídeo, **EL:** Λειτουργία βίντεο, **NL:** Videomodus, **DA:** Videotilstand, **SV:** Videoläge, **PL:** Tryb filmu, **SL:** Način videa, **SK:** Režime videa, **CS:** Režim videa, **SR:** Режим видео записа, **HU:** Videó mód

EN: Data transfer, **DE:** Datenübertragung, **IT:** Trasferimento dati, **FR:** Transfert de données, **ES:** Transferencia de datos, **PT:** Transferência de dados, **EL:** Μεταφορά δεδομένων, **NL:** Gegevensoverdracht, **DA:** Dataoverførsel, **SV:** Dataöverföring, **PL:** Transfer danych, **SL:** Prenos podatkov, **SK:** Prenos dát, **CS:** Přenos dat, **SR:** Пренос података, **HU:** Adatátvitel

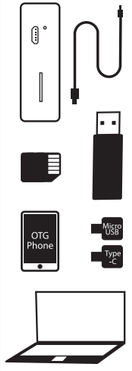
24m **EN:** Photo resolution, **DE:** Foto-Auflösung, **IT:** Risoluzione foto, **FR:** Résolution photo, **ES:** Resolución de la foto, **PT:** Resolução da fotografia, **EL:** Ανάλυση φωτογραφίας, **NL:** Fotoresolutie, **DA:** Videotilstand, **SV:** Fotoupplösning, **PL:** Rozdzielczość zdjęcia, **SL:** Ločljivost fotografije, **SK:** Rozlíšenie fotografie, **CS:** Rozlišení fotografií, **SR**: Резолуција фотографије, **HU:** Képfelbontás

FHD **EN:** Video resolution, **DE:** Video-Auflösung, **IT:** Risoluzione video, **FR:** Résolution vidéo, **ES:** Resolución de video, **PT:** Resolução do vídeo, **EL:** Ανάλυση βίντεο, **NL:** Videoresolutie, **DA:** Dataoverførsel, **SV:** Videoupplösning, **PL:** Rozdzielczość filmu, **SL:** Ločljivost videa, **SK:** Rozlíšenie videa, **CS:** Rozlišení videa, **SR:** Резолуција видео записа, **HU:** Videófelbontás

2 **EN:** 2-10 second timer, **DE:** 2-10-Sekunden-Timer, **IT:** Timer da 2-10 secondi, **FR:** Minuteur 2-10 secondes, **ES:** Temporizador de 2-10 segundos, **PT:** Temporizador de 2-10 segundos, **EL:** Χρονοδιακόπτης 2-10 δευτερολέπτων, **NL:** 2-10 seconden timer, **DA:** 2-10 sekunders timer, **SV:** 2-10 sekunders timer, **PL:** Opóźnienie 2-10s, **SL:** 2-10 sekundni časovnik, **SK:** Časovač na 2-10 sekundy, **CS:** Časovač na 2-10 sekundy, **SR:** 2-10 с тајмер, **HU:** 2-10 mp-es időzítő

5 **EN:** 3 action photos without delay, **DE:** 3 Aktion-Fotos ohne Verzögerung, **IT:** 3 foto d'azione senza ritardi, **FR:** 3 prises d'un sujet en mouvement sans retard, **ES:** 3 fotos de acción sin demora, **PT:** 3 fotos de ação sem atraso, **EL:** 3 φωτογραφίες δράσης χωρίς καθυστέρηση, **NL:** 3 actiefoto's zonder vertraging, **DA:** 3 actionfotos uden forsinkelse, **SV:** 3 actionbilder utan fördröjning, **PL:** 3 zdjęcia w ruchu bez opóźnienia, **SL:** 3 akcijske fotografije brez zakasnitve, **SK:** 3 fotografie v pohybe hneď za sebou , **CS:** 3 akční fotografie bez zpoždění, **SR:** 3 акционе фотографије без одлагања, **HU:** 3 akciófotó késedelem nélkül

10 **EN:** Action photos 2-10s delay, **DE:** Action-Fotos 2-10s Verzögerung, **IT:** Ritardo di 2-10 secondi per le foto d'azione, **FR:** Prises d'un sujet en mouvement avec retard de 2-10 seconde, **ES:** Retraso de 2-10 segundos en las fotos de acción, **PT:** Fotos de ação com 2-10 s de atraso, **EL:** Φωτογραφίες δράσης 2-10δ καθυστέρηση, **NL:** Actiefoto's met 2-10s vertraging, **DA:** Actionfotos 2-10s forsinkelse, **SV:** Actionbilder 2-10 s fördröjning, **PL:** Zdjęcia w ruchu, 2-10s opóźnienia, **SL:** Akcijske fotografije z 2-10s zakasnitvijo, **SK:** Fotografie v pohybe s oneskorešnim spúšťe o 2-10 s, **CS:** Akční fotografie s 2-10s zpožděním, **SR:** Акционе фотографије 2-10 с одлагања, **HU:** Akciófotók 2-10 mp késedelemmel



EN / Data Transfer: For data transfer, you can connect the camera directly to your Mac or PC. Otherwise you can remove the TF or SD card to be used with compatible readers. Card also supports USB OTG phone transfers with compatible readers as well.

DE / Übertragung von Daten: Für den Datentransfer können Sie die Kamera direkt an Ihren Mac oder PC anschließen. Andernfalls können Sie die TF- oder SD-Karte zur Verwendung mit kompatiblen Lesegeräten entfernen. Die Karte unterstützt auch USB-OTG-Telefonübertragungen mit kompatiblen Lesegeräten.

IT / Trasferimento dati: Per il trasferimento dei dati, puoi collegare la fotocamera direttamente al tuo Mac o PC. Altrimenti puoi rimuovere la scheda TF o SD da utilizzare con lettori compatibili. Inoltre la scheda supporta i trasferimenti telefonici USB OTG con lettori compatibili.

FR / Transfert de données: Pour transférer des données, vous pouvez connecter la caméra directement à votre Mac ou PC. Sinon, vous pouvez retirer la carte TF ou SD pour l'utiliser avec des lecteurs compatibles. La carte prend également en charge les transferts téléphoniques USB OTG avec des lecteurs compatibles.

ES / Transferencia de datos: Para la transferencia de datos, puede conectar la cámara directamente a su Mac o PC. De lo contrario, puede quitar la tarjeta TF o SD para usarla con lectores compatibles. La tarjeta también admite transferencias telefónicas USB OTG con lectores compatibles.

PT / Transferência de dados: Para a transferência de dados, pode conectar a câmera diretamente ao seu Mac ou PC. Caso contrário, pode remover o cartão TF ou SD para ser utilizado com leitores compatíveis. O cartão também suporta transferências de telemóvel USB OTG com leitores compatíveis.

EL / Μεταφορά δεδομένων: Για μεταφορά δεδομένων, μπορείτε να συνδέσετε την κάμερα απευθείας στο Mac ή τον υπολογιστή σας. Διαφορετικά, μπορείτε να αφαιρέσετε την κάρτα TF ή SD για χρήση με συμβατούς αναγνώστες. Η κάρτα υποστηρίζει επίσης μεταφορές τηλεφώνου USB OTG με συμβατούς αναγνώστες επίσης.

NL / Gegevensoverdracht: Voor gegevensoverdracht kunt u de camera rechtstreeks aansluiten op uw Mac of PC. Anders kunt u de TF- of SD-kaart verwijderen voor gebruik met compatibele lezers. De kaart ondersteunt ook USB OTG-telefoonoverdracht met compatibele lezers.

DA / Dataoverførsel: Til dataoverførsel kan du tilslutte kameraet direkte til din Mac eller pc. Ellers kan du fjerne TF- eller SD-kortet, så det kan bruges med kompatible læsere. Kortet understøtter også USB OTG-telefonoverførsler med kompatible læsere.

SV/ Dataöverföring: För dataöverföring kan du ansluta kameran direkt till din Mac eller PC. Du kan även ta bort TF- eller SD-kortet för användning med kompatibla läsare. Kortet stöder också USB OTG-telefonöverföringar med kompatibla läsare också.

PL / Transfer danych: Aby przesyłać dane, podłącz swój aparat bezpośrednio do komputera Mac lub PC. Możesz też wyjąć kartę SD i odczytać ją za pomocą kompatybilnego czytnika. Karta obsługuje również transfer USB OTG do telefonu dysponujących odpowiednimi czytnikami.

SL / Prenos podatkov: Za prenos podatkov lahko fotoaparat povežete neposredno z računalnikom Mac ali PC. V nasprotnem primeru lahko odstranite kartico TF ali SD za uporabo z združljivimi bralniki. Kartica podpira tudi telefonske prenose USB OTG z združljivimi čitalniki.

SK / Prenos dát: Na prenos dát môžete fotoaparát pripojiť priamo k počítaču Mac alebo PC. V opačnom prípade môžete vybrať kartu TF alebo SD, ktorú môžete použiť s kompatibilnými čítačkami. Karta podporuje aj prenosy cez USB OTG do telefónu s kompatibilnými čítačkami.

CS / Přenos dat: Pro přenos dat můžete fotoaparát připojit přímo k počítači Mac nebo PC. V opačném případě můžete vyjmout kartu TF nebo SD a použít ji s kompatibilními čtečkami. Karta také podporuje přenosy přes USB OTG do telefonu i s kompatibilními čtečkami.

SR / Пренос података:
За пренос података, можете повезати камеру директно на свој Мац или ПЦ. У супротном, можете уклонити ТФ или СД картицу да бисте је користили са компатибилним читачима. Картица такође подржава УСБ ОТГ пренос телефона са компатибилним читачима.

HU / Adatátvitel:
Az adatátvitelhez a kamerát közvetlenül csatlakoztathatja Mac vagy asztali számítógépéhez. Ellenkező esetben kiveheti a TF vagy SD kártyát, hogy kompatibilis kártyaolvasókkal használhassa. A kártya támogatja az USB OTG telefonos adatátvitelt is kompatibilis olvasókkal.

HOPPSTAR
Explore the world!

EN: Trouble Shooting
No Boot= Pls try to charge // Memory Card error = Format the memory card or replace the memory card. // System halted, no boot.= Press the reset key and reboot system.

DE: Fehlerbehebung
Gerät startet nicht.= Versuchen Sie das Gerät aufzuladen // Fehler in der Speicherkarte.= Formatieren Sie die Speicherkarte oder tauschen sie diese aus. // System gestoppt, kein Start. = Drücken Sie die Reset Taste um das System neu zu starten.

IT: Risoluzione dei problemi
Nessun avvio= Si prega di provare a ricaricare
Errore della scheda di memoria= Formattare la scheda di memoria o sostituirla. // Sistema interrotto, nessun avvio.= Premere il tasto di ripristino e riavviare il sistema.

FR: Dépannage
L'appareil n'a pu démarrer= Veuillez essayer de le charger // Erreur carte mémoire= Formatez ou remplacez la carte mémoire // Système arrêté, pas de démarrage.= Appuyez sur la touche de réinitialisation et redémarrez le système.

ES: Localización de averías
No enciende= Intente, por favor cargarlo // Error de tarjeta de memoria= Formatee o reemplace la tarjeta de memoria Sistema parado, no arranca. = Pulse la tecla Reset y reinicie el sistema.

PT: Resolução de problemas
Sem inicialização= Tente carregar // Erro no cartão de memória= Formate o cartão de memória ou substitua o cartão de memória. // O sistema parou, não reinicializa. = Prima a tecla de reset e reinicialize o sistema.

EL: Αντιμετώπιση προβλημάτων
Χωρίς εκκίνηση= Προσπαθήστε να φορτίσετε // Σφάλμα κάρτας μνήμης = Διαμορφώστε την κάρτα μνήμης ή αντικαταστήστε την κάρτα μνήμης. // Το σύστημα σταμάτησε, χωρίς εκκίνηση. = Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς και επανεκκινήστε το σύστημα.

NL: Problemen oplossen
Niet opgestart = Probeer op te laden // Fout in geheugen- kaart= Formatteer de geheugenkaart of vervang de geheugenkaart. // Systeem gestopt, niet opgestart. = Druk op de reset-toets en start het systeem opnieuw op.

DA: Fejlfinding
Ingen opstart= Prøv venligst at oplade // Fejl på hukomm- elseskortet= Formater hukommelses-kortet, eller udskift hukommelseskortet. // Systemet stoppede, ingen opstart. = Tryk på nulstillingstasten, og genstart systemet.

SV: Felsökning
Startar ej= Testa med att ladda // Problem med minneskort = Formatera minneskortet eller byt ut det. // Systemet stoppat, startar ej. = Tryck på återställningsknappen och starta om systemet.

PL: Rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie uruchamia się= Spróbuj naładować baterię. // Błąd karty pamięci= Sformatuj bądź wymień kartę pamięci. // System zawiesza się, i nie uruchamia ponownie= Zresetuj aparat za pomocą przycisku resetu.

SL: Odpravljanje težav
Brez zagona= Poskusite napolniti // Napaka pomnilniške kartice= Formatirajte pomnilniško kartico ali zamenjajte pomnilniško kartico. // Sistem je zaustavljen, brez zagona. = Pritisnite tipko za ponastavitev in znova zaženite sistem.

SK: Riešenie problémov
Nespustí se systém (Nie je k dispozícii)= Skúste nabiť
Chyba pamäťovej karty= Pamäťovú kartu naformátujte alebo vymeňte.// Systém sa zastavil, nedošlo k spusteniu operačného systému.= Stlačte tlačidlo reset a reštartujte systém.

CS: Odstraňování problémů
Nespustí se systém (Není k dispozici)= Prosím zkuste nabít // Chyba paměťové karty= Naformátujte paměťovou kartu nebo ji vyměňte. // Systém se zastavil, nedochází ke spuštění. = Stiskněte klávesu reset a restartujte systém.

SR: Решавање проблема
Нема покретања= Молимо покушајте да напуните
Грешка меморијске картице // Форматирајте меморијску картицу или замените меморијску картицу.= Систем је заустављен, нема покретања.
Притиснути тастер за ресетовање и поново = покрените систем.

HU: Hibaelhárítás
Nincs rendszerindítás= Kérjük próbálja meg tölteni
Memóriakártya hiba= Formázza vagy cserélje ki a memóriakártát. // A rendszer leállt, nincs rendszerindítás.= Nyomja meg a reset (visszaállítás) gombot és indítsa újra a rendszert.

EN - Warning!
All packaging materials such as Ribbons, plastic holders, fasteners, cardboard, cable ties and screws are not part of this educational toy and must be removed immediately for your child's safety. Check the educational toy regularly for possible damage. Never open it yourself. Repairs may only be carried out by qualified personnel.
-Note: Please keep this manual as it contains important information and read it carefully before using this product
-Danger! Not suitable for children under 3 years. Contains parts and small parts that can be swallowed and a long cord or ribbon. Danger of suffocation and strangulation.

DE - Achtung!
Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden. Untersuchen Sie das Lernspielzeug regelmäßig auf mögliche Schäden. Öffnen Sie es niemals selbst. Reparaturen dürfen nur vom Fachpersonal vorgenommen werden. - Hinweis: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält und lesen Sie diese sorgfältig bevor Sie dieses Produkt benutzen. - Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Teile und Kleinteile sowie eine lange Schnur beziehungsweise Band. Erstickungsgefahr und Strangulationsgefahr.

IT - Attenzione!
Tutti i materiali di imballaggio come nastri B, supporti in plastica, elementi di fissaggio, cartone, fascette e viti non fanno parte di questo giocattolo educativo e devono essere rimossi immediatamente per la sicurezza del bambino. Controllare regolarmente il giocattolo educativo per eventuali danni. Non aprirlo mai da solo. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato. - Nota: conservare questo manuale in quanto contiene informazioni importanti e leggerlo attentamente prima di utilizzare questo prodotto. - Pericolo! Non adatto a bambini sotto i 3 anni. Contiene parti e piccole parti che possono essere ingerite, oltre a un lungo cavo o nastro. Pericolo di soffocamento e strangolamento.

FR - Avertissement!
Tous les constituants de l'emballage tels que les rubans, les supports en plastique, les attaches, le carton, les serre-câbles et les vis ne font pas partie de ce jouet éducatif et doivent être éliminés immédiatement pour la sécurité de votre enfant. Vérifiez régulièrement que le jouet éducatif n'est pas endommagé. Ne l'ouvrez jamais vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié. - Remarque : veuillez conserver ce manuel et le lire attentivement avant utilisation de ce produit, car il contient des informations importantes. - Attention ! Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans. Contient des pièces et des petites pièces qui peuvent être avalées et un long cordon ou ruban. Risque de suffocation et de strangulation.

ES - ¡Advertencias!
Todos los materiales de embalaje como cintas, soportes de plástico, sujeciones, cartones, bridas y tornillos no son parte de este juguete educativo y deben retirarse inmediatamente para la seguridad de su hijo. Revise el juguete educativo regularmente para detectar posibles daños. Nunca lo abras tú mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado. - Nota: Conserve este manual, ya que contiene información importante y léalo detenidamente antes de usar este producto. - ¡Peligro! No apto para menores de 3 años. Contiene partes pequeñas que se pueden tragar y un cordón largo o cinta larga. Peligro de asfixia y estrangulamiento.

PT - Aviso!
Todos os materiais de embalagmem como B. Ribbons (laços), suportes de plástico, cintos, cartolina, braçadeiras e parafusos não fazem parte deste brinquedo educacional e deverão ser removidos imediatamente para a segurança da criança. Verifique o brinquedo educacional regularmente quanto a possíveis perigos. Nunca abra sozinho. As reparações poderão ser efetuadas apenas por pessoal qualificado. - Nota: Guarde este manual pois este contém informações importantes e leia-o atentamente antes de utilizar este produto. - Perigo! Não é apropriado para crianças com uma idade inferior a 3 anos. Contém peças e pequenas peças que podem ser engolidas e um cordão longo ou laço. Perigo de asfixia e estrangulamento.

EL - Κίνδυνος
Όλα τα υλικά συσκευασίας όπως Μ. Κορδέλες, πλαστικές θήκες, συνδετήρες, χαρτόνι, δεσμοί καλωδίων και βίδες δεν αποτελούν μέρος αυτού του εκπαιδευτικού παιχνιδιού και πρέπει να αφαιρεθούν αμέσως για την ασφάλεια του παιδιού σας. Ελέγχετε τακτικά το εκπαιδευτικό παιχνίδι για πιθανή ζημιά. Μην το ανοίγετε ποτέ μόνοι σας. Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξαδικευμένο προσωπικό. - Σημείωση: Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες και διαβάστε το προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. - Κίνδυνος! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, Περιέχει εξαρτήματα και μικρά κομμάτια που μπορούν να καταποθούν και ένα μακρύ κορδόνι ή κορδέλα, Κίνδυνος ασφυξίας και στραγγαλισμού.

NL - Waarschuwing!
Alle verpakkingsmaterialen zoals B. Linten, plastic houders, sluitingen, karton, kabelbinders en schroeven maken geen deel uit van dit educatieve speelgoed en moeten onmiddellijk worden verwijderd voor de veiligheid van uw kind. Controleer het educatieve speelgoed regelmatig op mogelijke schade. Maak het nooit zelf open. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. - Opmerking: Bewaar deze handleiding omdat deze belangrijke informatie bevat en lees deze aandachtig door voordat u dit product gebruikt. - Gevaar! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat onderdelen en kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt en een lang snoer of lint. Gevaar voor verstikking en wurging.

DA - Advarsel!
Alle emballagematerialer som f.eks, bånd, plastikholdere, fastgørelsesanordninger, pap, kabelbindere og skruer er ikke en del af dette pædagogiske legetøj og skal straks fjernes af hensyn til dit barns sikkerhed. Kontroller det pædagogiske legetøj regelmæssigt for eventuelle skader. Åbn det aldrig selv. Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale. - Bemærk: Opbevar denne vejledning, da den indeholder vigtige oplysninger, og læs den omhyggeligt, før du bruger dette produkt. - Fare! Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder dele og små dele, der kan sluges, og en lang ledning eller et langt bånd. Fare for kvælning og strangulering.

SV - Varning!
Allt förpackningsmaterial som band, plasthållare, fästelement, kartonger, buntband och skruvar ingår inte i denna pedagogiska leksak och måste omedelbart tas bort för ditt barns säkerhet. Kontrollera regelbundet om den pedagogiska leksaken fått några skador. Öppna den aldrig själv. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. - Obs! Behåll denna bruksanvisning eftersom den innehåller viktig information och läs den noggrant innan du använder denna produkt. - Fara! Ej lämpligt för barn under 3 år. Innehåller delar och smådelar som kan svväljas och en lång sladd eller band. Risk för kvävning och strypning.

PL - Uwaga!
Wszystkie elementy opakowania, takie jak taśmy, uchwyty, mocowania, karton, opaski na kable i śruby nie są częścią tej zabawki edukacyjnej i muszą być usunięte jak najszybciej w celu zapewnienia dziecku bezpieczeństwa. Zabawkę należy regularnie sprawdzać na okoliczność uszkoczenia. Nigdy nie należy otwierać jej samodzielnie. Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. - Uwaga: Przed użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją, gdyż zawiera ona wiele wskazówek. - Zagrożenie! Urządzenie nie nadaje się dla dzieci poniżej lat 3, gdyż zawiera małe części, które mogą zostać połknięte, Długi przewód niesie też ryzyko zadzierzgnięcia i uduszenia.

SL - Opozorilo!
Vsi embalažni materiali, kot so B. trakovi, plastična držala, pritrdilni elementi, karton, kabelske vezice in vijaki, niso del te izobraževalne igrače in jih je treba zaradi varnosti vašega otroka takoj odstraniti, Redno preverjajte didaktično igračo glede morebitnih poškodb, Nikoli je ne odpirajte sami. Popravila lahko izvaja samo usposobljeno osebje. - Opomba: Prosimo, shranite ta navodila, saj vsebujejo pomembne informacije, in jih natančno preberite pred uporabo tega izdelka. - Nevarnost! Ni primerno za otroke mlajše od 3 let. Vsebuje dele in majhne dele, ki jih je mogoče pogoltniti, ter dolgo vrvico ali trak. Nevarnost zadušitve in davljenja.

SK - Pozor!
Všetky obalové materiály, ako sú pásky, plastové držiaky, príchytky, kartón, káblové pásky a skrutky, nie sú súčasťou tejto vzdelávacej hračky a musia byť v záujme bezpečnosti vášho dieťaťa okamžite odstránené. Vzdelávaciu hračku pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená. Nikdy ju sami neotvárajte. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný personál. - Poznámka: Tento návod si uschovajte, pretože obsahuje dôležité informácie. Pred použitím tohto výrobku si návod pozorne prečítajte. - Nebezpečenstvo! Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje komponenty a malé časti, ktoré by deti mohli prehltnúť, ako aj dlhý kábel alebo stuhu, pri ktorom hrozí nebezpečenstvo udusenia a uškrtenia.

CS - Varování
Veškeré obalové materiály, jako jsou pásky, plastové držáky, svorky, lepenka, kabelové pásky a šroubky, nejsou součástí této vzdělávací hračky a musí být v zájmu bezpečnosti dítěte okamžitě odstraněny. Pravidelně kontrolujte, zda není vzdělávací hračka poškozená. Nikdy ji neotvírejte sami. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál. - Poznámka: Tento návod si uschovejte, protože obsahuje důležité informace. Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. - Nebezpečí! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje součásti a malé části, které by děti mohly spolknout, a také dlouhou šňůru nebo stuhu, která představuje nebezpečí udušení a uškrcení.

SR - Опасност
Сви материјали за паковање као што су Б. траке, пластични држачи, затварачи, картон, везице за каблове и завртњи нису део ове едукативне играчке и морају се одмах уклонити ради безбедности вашег детета. Редовно проверавати едукативну играчку због могућих оштећења. Никада га не отварати насамо. Поправке сме да обавља само квалификовано особље. - Напомена: Сачувати ово упутство, јер садржи важне информације и пажљиво га прочитати пре употребе овог производа. - Опасност! Није погодна за децу млађу од 3 године. Садржи делове и мале делове, који се могу прогутати и дугачак кабл или траку. Опасност од гушења и дављења.

HU - Veszély
Minden csomagolóanyag, mint például a viaszszalagok, műanyag tartók, rögzítők, kartonpapírok, kábelkötegelők és csavarok nem részei ennek az oktatójátéknak, és gyermeke biztonsága érdekében azonnal el kell távolítani őket. Rendszeresen ellenőrizze az oktatójátékot az esetleges sérülések szempontjából. Soha ne nyissa fel saját maga a terméket. Javítást csak szakképzett személyzet végezhet rajta. - Megjegyzés: Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet, mivel fontos információkat tartalmaz, és a termék használata előtt olvassa el figyelmesen. - Veszély! Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára. Lenyelhető alkatrészeket és apró részeket, valamint hosszú vezetéket vagy szalagot tartalmaz. Fulladás és fojtogatás veszélye.

EN: Disposal note! Please take your product to a disposal facility at the end of its life.

DE: Entsorgungshinweis! Bitte bringen Sie Ihr Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Entsorgungseinrichtung.

IT: Nota di eliminazione! Si prega di portare il prodotto in un centro di riciclaggio.

FR: Note d'élimination! Veuillez apporter votre produit dans un centre de recyclage.

ES: Eliminación! Cuando el producto llegue al final de su vida útil deséchalo en una instalación de eliminación de residuos.

PT: Eliminação! Siga as cláusulas legais válidas em relação à eliminação do dispositivo no final de seu ciclo de vida.

EL: Δελτίο διάθεσης! Παρακαλούμε να απορρίψετε το κράνος σας στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις διάθεσης στο τέλος της ζωής του.
NL: Opmerking voor verwijdering! Breng uw product naar een afvalverwijderingsbedrijf aan het einde van zijn levensduur.

DA: Bortskaffelsesnota! Tag din produkt til et bortskaffelsesanlæg i slutningen af dens liv.

SV: Avfallshantering! Ta din produkt till en avfallsanläggning i slutet av dess livscykel.

PL: Uwaga dotyczą utylizacji! Proszę przekazać produkt w miejscu zbiórki odpadów po zakończeniu jego żywotności.

SL: Odstranjevanje! Izdelek po izteku njene življenjske dobe odvrzite na odlagališče.

SK: Odstránenie! Výrobok zlikvidujte na konci jeho životnosti.

CS: Odstranění! Výrobek na konci jeho životnosti zlikvidujte.

SR: Уклањање! Одложите производ на крају његовог корисног века трајања.

HU: Figyelem az ártalmatlanítással kapcsolatban! Kérjük, hasznos élettartamának végén adja le a terméket egy gyűjtőhelyen.

EN / Product Advisory
When product is out off battery, please use a 5V charger to top up battery. // If your camera is not functioning properly, try restarting it via the reset button. // Only use the device in a proper way as otherwise the battery can be damaged. // Please only clean the digital camera with a slightly damp cloth. // Please never leave the digital camera in direct sunlight or near a heat source. // Keep the digital camera away from moisture and do not let water get on it. The digital camera cannot be used in water or under water! // Avoid dropping the digital camera on hard surfaces. // The Hoppstar cameras are only to be used under adult supervision. // Please do not transfer any photo or video files made with other cameras to the Hoppstar kids camera.

DE / Produktberatung
Wenn das Produkt keine Batterie mehr hat, verwenden Sie ein 5V-Ladegerät, um die Batterie aufzuladen. // Wenn Ihre Kamera nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, sie mit der Reset-Taste neu zu starten. // Benutzen Sie das Gerät nicht unsachgemäß, da dies den Akku beschädigen kann. Reinigen Sie die Digitalkamera bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch. // Lassen Sie die Digitalkamera bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen. // Halten Sie die Digitalkamera fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen. Die Digitalkamera kann nicht im Wasser oder unter Wasser verwendet werden! // Vermeiden Sie es möglichst, die Digitalkamera auf harte Oberflächen fallen zu lassen. // Die Hoppstar Kameras sind nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden. // Bitte übertragen Sie keine Foto- oder Videodateien, die mit anderen Kameras gemacht wurden, auf die Hoppstar Kinderkamera.

IT / Avvertenza sul prodotto
Quando il prodotto è senza batteria, utilizzare un caricabatterie da 5 V per ricaricarla. // Se la fotocamera non funziona correttamente, prova a riavviarla tramite il pulsante di ripristino. // Utilizzare il dispositivo solo in modo corretto, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi. // Si prega di pulire la fotocamera digitale solo con un panno leggermente umido. // Non lasciare mai la fotocamera digitale alla luce diretta del sole o // vicino a una fonte di calore. // Tenere la fotocamera digitale lontana dall'umidità e non lasciare che l'acqua penetri in essa. La fotocamera digitale non può essere utilizzata in acqua o sott'acqua! // Evitare di far cadere la fotocamera digitale su superfici dure. // Le fotocamere Hoppstar devono essere utilizzate solo sotto la supervisione di un adulto. // Si prega di non trasferire foto o file video realizzati con altre fotocamere sulla fotocamera per bambini Hoppstar.

FR / Avis sur le produit
Lorsque la batterie du produit est épuisée, veuillez utiliser un chargeur 5V pour la recharger. // En cas de dysfonctionnement de votre appareil, essayez de le raider du bouton de réinitialisation. // Toujours utilisez l'appareil de manière appropriée afin que la batterie ne soit pas endommagée. // Veuillez nettoyer l'appareil photo numérique uniquement avec un chiffon légèrement humide. // Ne laissez jamais l'appareil photo numérique en plein soleil ou près d'une source de chaleur. // Veuillez garder l'appareil photo numérique à l'abri de l'humidité et éviter que l'eau le touche. L'appareil photo numérique ne peut pas être utilisé dans l'eau ou sous l'eau! // Evitez que l'appareil photo numérique tombe sur des surfaces dures. // Les caméras Hoppstar doivent être utilisées sous la surveillance d'un adulte. // Veuillez ne pas transférer de fichiers photo ou vidéo réalisés avec d'autres appareils photo sur l'appareil photo Hoppstar pour enfants.

ES / Asesoramiento de productos
Cuando el producto esté sin batería, utilice un cargador de 5V para recargar la batería. // Si la cámara no funciona correctamente, intente reiniciarla con el botón de reinicio. // Utilice el dispositivo de una manera adecuada, ya que de lo contrario la batería podría dañarse. // Limpie la cámara digital únicamente con un paño ligeramente húmedo. // Nunca deje la cámara digital bajo la luz solar directa o cerca de una fuente de calor. // Mantenga la cámara digital alejada de la humedad y no deje que el agua entre en ella. ¡La cámara digital no se puede usar en el agua o debajo del agua! // Evite dejar caer la cámara digital sobre superficies duras. // Las cámaras Hoppstar solo se deben usar bajo la supervisión de un adulto. // Por favor, no transfiera ningún archivo de foto o vídeo hecho con otras cámaras a la cámara Hoppstar Kids.

SV / Produktrådgivning
När produkten är utan batteri använder du en 5V-laddare för att fylla på batteriet. // Om din kamera inte fungerar korrekt kan du testa med att starta om den med återställningsknappen. // Använd endast enheten på korrekt sätt eftersom batteriet annars kan skadas. // Rengör endast digitalkameran med en lätt fuktad trasa. // Lämna aldrig digitalkameran i direkt solljus eller nära en värmekälla. Håll digitalkameran borta från fukt och vatten. Digitalkameran kan inte användas i vatten eller under vatten! // Undvik att tappa digitalkameran på hårda ytor. // Hoppstar-kamerorna får endast användas under uppsikt av vuxen. // Överför inte några foto- eller videofiler gjorda med andra kameror till Hoppstar-barnkameran.

NL / Productadvies
Als de batterij leeg is, gebruik dan een 5V lader om de batterij op te laden. // Als uw camera niet goed functioneert, probeer deze dan opnieuw op te starten via de resetknop. // Gebruik het apparaat alleen op de juiste manier, anders kan de batterij beschadigd raken. // Reinig de digitale camera alleen met een licht vochtige doek. // Laat de digitale camera nooit in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen. // Houd de digitale camera uit de buurt van vocht en laat er geen water op komen. De digitale camera kan niet in of onder water worden gebruikt! // Laat de digitale camera niet vallen op harde oppervlakken. // De Hoppstar camera's mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt. // Breng geen foto- of videobestanden die met andere camera's zijn gemaakt over naar de Hoppstar kindercamera.

EL / Συμβουλευτική για το προϊόν
Όταν το προϊόν έχει εξαντληθεί η μπαταρία, χρησιμοποιήστε φορτιστή 5V για να συμπληρώσετε την μπαταρία. // Εάν η κάμερά σας δεν λειτουργεί σωστά, δοκιμάστε να την επανεκκινήσετε μέσω του κουμπιού επαναφοράς. // Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον σωστό τρόπο γιατί διαφορετικά μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία. // Καθαρίζετε την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή μόνο με ένα ελαφρώς υγρό πανί. // Μην αφήνετε ποτέ την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας. // Κρατήστε την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή μακριά από υγρασία και μην αφήνετε νερό να πέσει πάνω της. Η ψηφιακή φωτογραφική μηχανή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο νερό ή κάτω από το νερό! // Αποφύγετε την πτώση της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής σε σκληρές επιφάνειες.Οι κάμερες Hoppstar πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. // Μην μεταφέρετε αρχεία φωτογραφιών ή βίντεο που έχουν δημιουργηθεί με άλλες κάμερες στην παιδική κάμερα Hoppstar.

PT / Alerta sobre produto
Quando o produto está sem bateria, utilize um carregador de 5V para carregá-lo. // Se a câmera não funcionar adequadamente, experimente reiniciá-lo através do botão de reset. // Utilize o dispositivo apenas adequadamente, caso contrário a bateria poderá ficar danificada. // Limpe a câmera digital apenas com um pano ligeiramente humedecido. // Nunca deixe a câmera digital exposta diretamente à luz solar ou próxima a uma fonte de calor. // Mantenha sua câmera digital longe da umidade e não deixe que a água entre nela. A câmera digital não pode ser usada na água ou debaixo d'água! // Mantenha a câmera digital afastada da humidade e não deixe que entre água. A câmera digital não pode ser utilizada dentro de água! // As câmeras Hoppstar apenas podem ser utilizadas sob a supervisão de um adulto. // Não transfira fotos ou vídeos tirados por outras câmeras para a câmera de crianças Hoppstar.

DA / Produktrådgivning
Når produktet er uden batteri, skal du bruge en 5V-oplader til at fylde batteriet op. // Hvis kameraet ikke fungerer korrekt, kan du prøve at genstarte det via nulstillingsknappen. // Brug kun enheden på en korrekt måde, da batteriet ellers kan blive beskadiget. // Du må kun rengøre digitalkameraet med en let fugtig klud. // Efterlad aldrig digitalkameraet i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde. // Hold digitalkameraet væk fra fugt, og lad ikke vand komme på det. Digitalkameraet kan ikke bruges i vand eller under vand! // Undgå at tabe digitalkameraet på hårde overflader. // Hoppstar-kameraerne må kun bruges under opsyn af voksne. // Overfør venligst ikke foto- eller videofiler lavet med andre kameraer til Hoppstar børnekameraet.

PL / Doradztwo dotyczące produktów
Kiedy bateria wyczerpie się, należy naładować ją za pomocą ładowarki 5V USB. // Jeżeli aparat nie działa prawidłowo, należy spróbować uruchomić ją ponownie za pomocą przycisku resetowania. Używaj urządzenia tylko w odpowiedni sposób, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia baterii. // Aparat należy czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej ściereczki. // Nigdy nie należy zostawiać aparatu cyfrowego na słońcu bądź w pobliżu źródła ciepła. // Aparat należy chronić przed wilgocią i kontaktem z wodą. Cyfrowego aparatu nie wolno używać w wodzie ani pod wodą! // Należy unikać upuszczania aparatu na twarde powierzchnie. // Aparaty Hoppstar powinny być używane wyłącznie pod nadzorem dorosłych. // Nie należy przesyłać żadnych zdjęć wykonanych innymi aparatami na dziecięcy aparat Hoppstar.

NL / Svetovanje o izdelku
Ko izdelku zmanjka baterije, uporabite 5 V polnilnik za pohjenje baterije. // Če vaša kamera ne deluje pravilno, jo poskusite znova zagnati z gumbom za ponastavitev. // Napravo uporabljajte samo na predpisan način, sicer lahko poškodujete baterijo. // Digitalni fotoaparat čistite samo z rahlo vlažno krpo. // Digitalnega fotoaparata nikoli ne puščajte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vira toplote. // Digitalni fotoaparat hranite proč od vlage in ne dovolite, da voda zaide nanj. Digitalnega fotoaparata ni mogoče uporabljati v vodi ali pod vodo! // Pazite, da digitalni fotoaparat ne pade na trde površine. // Fotoaparati Hoppstar se lahko uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe. // Na otroško kamero Hoppstar ne prenašajte nobenih fotografij ali video datotek, narejenih z drugimi kamerami.

SK / Informácie o výrobku
Keď je batéria vybitá, na jej dobitie použite 5V nabíjačku. // Ak fotoaparát nefunguje správne, skúste ho reštartovať pomocou tlačidla reset. // Zariadenie používajte len správnym spôsobom, inak môže dôjsť k poškodeniu batérie. // Digitálny fotoaparát čistite len mierne navlhčenou handričkou. // Nikdy nenechávajte digitálny fotoaparát na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdroja tepla. // Digitálny fotoaparát chráňte pred vlhkosťou a nedovoľte, aby sa naň dostala voda. Digitálny fotoaparát nemožno používať vo vode ani pod vodou!
Zabráňte pádu digitálneho fotoaparátu na tvrdý povrch. // Fotoaparáty Hoppstar sa môžu používať len pod dohľadom dospelých. // Do detského fotoaparátu Hoppstar neprenášajte žiadne súbory fotografií alebo videí vytvorené inými fotoaparátmi.

CS / Poradenství k produktu
Když je výrobek vybitý, použijte k nabití baterie 5V nabíječku. // Pokud fotoaparát nefunguje správně, zkuste jej restartovat pomocí tlačítka reset. // Zařízení používejte pouze správným způsobem, protože jinak může dojít k poškození baterie. // Digitální fotoaparát čistěte mírně navlhčeným hadříkem. // Nikdy nenechávejte digitální fotoaparát na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdroje tepla. // Chraňte digitální fotoaparát před vlhkostí a nedovolte, aby se na něj dostala voda. Nepoužívejte digitální fotoaparát ve vodě nebo pod vodou! // Vyvarujte se pádu digitálního fotoaparátu na tvrdý povrch. // Kamery Hoppstar by se měly používat pouze pod dohledem dospělých. // Nepřenášejte do dětské kamery Hoppstar žádné soubory fotografií nebo videí vytvořené jinými kamerami.

SR / Саветовање о производу
Када се батерија производа исправни, користите пуњач од 5 В да допуните батерију. // Ако ваша камера не функционише исправно, покушајте да је поново покренете помоћу дугмета за ресетовање. // Користити уређај само на исправан начин, јер у супротном батерија може да се оштети. // Молимо само очистити дигиталну камеру само благо влажном крпом. // Никада не остављати дигиталну камеру на директној сунчевој светлости или близу извора топлоте. // Држати дигиталну камеру даље од влаге и не дозволити да вода доспе на њега. Дигитална камера се не може користити у води или под водом! // Избегавати испуштање дигиталне камере на тврде површине. // Хопстар камере се могу користити само под надзором одраслих. // Не преносити никакве фотографије или видео датотеке направљене са другим камерама на Хопстар дечију камеру.

HU / A termékkel kapcsolatos tanácsadás
Ha a termék akkumulátora lemerült, kérjük, használjon 5 V-os töltőt az akkumulátor feltöltéséhez. // Ha a fényképezőgép nem működik megfelelően, próbálja meg újraindítani a reset (visszaállítás) gomb segítségével. // Csak megfelelő módon használja a készüléket, mivel ellenkező esetben az akkumulátor megsérülhet. // A digitális fényképezőgépet csak enyhén nedves ruhával tisztítsa. // Kérjük, soha ne hagyja a digitális fényképezőgépet közvetlen napfényben vagy hőforrás közelében. // A digitális fényképezőgépet nedvességtől tartsa távol, és ne engedje, hogy vízzel érintkezzen. A digitális fényképezőgép nem használható vízben vagy víz alatt!
Kerülje a digitális fényképezőgép kemény felületekre való leejtését. // A Hoppstar kamerákat csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni. // Kérjük, hogy más fényképezőgépekkel készített fénykép- vagy videófájlokat ne továbbítson a Hoppstar gyerekkamerára.